



## Конвенция о биологическом разнообразии

Distr.: General  
12 August 2026  
Russian  
Original: English

### Вспомогательный орган по осуществлению

#### Седьмое совещание

Найроби, 4-12 августа 2026 года

Пункт 13 повестки дня

#### Коммуникация, просвещение и повышение осведомленности общественности

### Рекомендация, принятая Вспомогательным органом по осуществлению 12 августа 2026 года

#### 7/12. Коммуникация, просвещение и повышение осведомленности общественности

*Вспомогательный орган по осуществлению*

*рекомендует*, чтобы Конференция Сторон на своем 17-м совещании приняла решение в соответствии с приводимым ниже текстом:

*Конференция Сторон,*

*ссылаясь* на свое решение [16/10](#) от 1 ноября 2024 года,

1. *принимает к сведению* доклад об осуществлении предлагаемых действий по приведению программы работы по коммуникации, просвещению и информированию общественности Конвенции о биологическом разнообразии<sup>1</sup> в соответствие с Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программой в области биоразнообразия<sup>2</sup>, представленный в документе [CBD/SBI/7/13](#);

2. *приветствует* успешное проведение в Южной Африке глобального празднования Международного дня биологического разнообразия 2026 года, посвященного теме «Действовать на местном уровне для достижения глобальных результатов»;

3. *подтверждает* свое поручение Исполнительному секретарю, изложенное в подпункте 6 с) решения [16/10](#), проводить дальнейшие обзоры вопроса о коммуникации, просвещении и информировании общественности на 18-м и 19-м совещаниях Конференции Сторон;

4. *приветствует* проект глобального плана действий по просвещению в области биоразнообразия, приведенный в приложении к настоящему решению, и рекомендует использовать его, в том числе в качестве основы, для дальнейших вкладов, отмечая, что это живой документ, который будет дорабатываться дальше;

[5. *призывает* Стороны и предлагает правительствам других стран [использовать] [и внедрять] проект глобального плана действий по просвещению в области биоразнообразия в целях оказания поддержки преобразовательным мерам,

<sup>1</sup> Сборник договоров Организации Объединенных Наций, том 1760, № 30619.

<sup>2</sup> Решение [15/4](#), приложение.

необходимым для достижения целей и задач Рамочной программы и ее концепции мира, живущего в гармонии с природой;]

6. *предлагает* Сторонам, правительствам других стран, соответствующим организациям, коренным народам и местным общинам, женщинам и молодежи и другим субъектам деятельности представлять в рамках процесса коллегиального обзора свои предложения по дальнейшей разработке глобального плана действий;

7. *предлагает* Сторонам, правительствам других стран и [субъектам, не являющимся национальными правительствами,][другим соответствующим субъектам деятельности] рассмотреть возможность оказания достаточной, предсказуемой и доступной технической и финансовой поддержки в целях разработки, внедрения и осуществления проекта глобального плана действий, в том числе в ответ на потребности развивающихся стран, и в частности наименее развитых из этих стран и малых островных развивающихся государств, [путем предоставления, среди прочего, целевых и легкодоступных ресурсов коренным народам и местным общинам, женщинам и молодежи для проведения таких образовательных мероприятий, как образовательные инициативы под руководством общин] [в соответствии с национальным законодательством и посредством надлежащих национальных механизмов];

8. *порукает* Исполнительному секретарю при условии наличия ресурсов и в консультации с Неофициальным консультативным комитетом по вопросам коммуникации, просвещения и информирования общественности:

a) провести всеобъемлющий и прозрачный коллегиальный обзор в целях дальнейшей разработки плана действий;

b) представить по итогам коллегиального обзора обновленную версию проекта глобального плана действий для рассмотрения Вспомогательным органом по осуществлению на совещании, которое состоится до 18-го совещания Конференции Сторон, с целью ее рассмотрения на 18-м совещании Конференции Сторон;

c) отслеживать развитие событий в рамках других соответствующих международных инициатив и процессов в сфере образования, [таких как Партнерство в области экологического образования Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, Десятилетие Организации Объединенных Наций по восстановлению экосистем, Действия по расширению прав и возможностей для борьбы с изменением климата в рамках Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата и оценка климатической грамотности в рамках Программы международной оценки учащихся,] с целью поощрения надлежащего сотрудничества в разработке, осуществлении и популяризации планов в области коммуникации, просвещения и информирования общественности на национальном уровне и в рамках соответствующих международных процессов;

d) содействовать распространению цифровых образовательных ресурсов открытого доступа в области биоразнообразия, включая учебные материалы, виртуальные образовательные платформы и цифровые информационные продукты на шести официальных языках Организации Объединенных Наций, через механизм посредничества, обеспечивая при этом соответственно случаю уважение прав коренных народов и местных общин;

9. *призывает* Стороны, учитывая национальные обстоятельства и законодательство:

a) включать образование в области биоразнообразия в национальные стратегии и планы действий по сохранению биоразнообразия, когда это уместно [и в соответствии с][, и] в национальные и субнациональные образовательные планы в соответствующих случаях, принимая во внимание итоги первого глобального обзора

коллективного прогресса в осуществлении Рамочной программы и опираясь на существующие структуры образовательного мониторинга, в том числе учитывая формальные, неформальные и неофициальные образовательные программы и инициативы;

b) создавать или укреплять в соответствующих случаях национальные механизмы или платформы для координации коммуникации, просвещения и информирования общественности в области биоразнообразия в масштабе соответствующих министерств, образовательных учреждений, научных организаций и других субъектов деятельности в целях содействия согласованному осуществлению глобального плана действий;

c) создавать или укреплять в соответствующих случаях механизмы для преобразования научно-технической информации о биоразнообразии в политически значимые информационные материалы, которые могут содействовать принятию решений, просвещению и вовлечению общественности;

d) интегрировать тематику биоразнообразия в учебные программы формального образования путем включения концепций биоразнообразия и охраны природы, рационального регулирования экосистем и заботы о них и соображений устойчивого использования в соответствующие предметы и дисциплины с учетом национальных систем образования и приоритетов.

## Приложение

### Проект глобального плана действий по просвещению в области биоразнообразия

#### I. История вопроса и контекст

1. В соответствии с поручением, приведенным в решении [16/10](#) от 1 ноября 2024 года Конференции Сторон Конвенции о биологическом разнообразии<sup>3</sup>, и в соответствии с предлагаемыми действиями по приведению программы работы по коммуникации, просвещению и информированию общественности в соответствие с Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программой в области биоразнообразия<sup>4</sup>, изложенными в приложении к решению, Исполнительный секретарь подготовила глобальный план действий по просвещению в области биоразнообразия в рамках основанного на сотрудничестве и участии процесса, предусматривающего консультации со Сторонами, наблюдателями, соответствующими организациями, коренными народами и местными общинами и с представителями женщин и молодежи, включая Глобальную сеть молодежи в защиту биоразнообразия. Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры сыграла ведущую роль в содействии проведению консультаций и оказании технической помощи в соответствии со своим мандатом в области образования.
2. Глобальный план призван способствовать укреплению знаний, ценностей, компетенции и навыков, и активизации индивидуальных и коллективных действий, а также изменению моделей поведения, путем поощрения инициативности, бережного отношения и преобразующего лидерства в соответствии с задачами Рамочной программы на период до 2030 года, с учетом национальных приоритетов и обстоятельств.
3. Предложения, поступившие в ходе консультаций, в том числе в рамках Неофициального консультативного комитета по вопросам коммуникации, просвещения и информирования общественности, легли в основу структуры глобального плана и были учтены при определении предусмотренных в нем ожидаемых результатов, приоритетных областей и ориентировочных действий.

#### II. Цель

4. Цель глобального плана заключается в содействии эффективной реализации Рамочной программы и внесении ощутимого вклада в достижение ее целей и задач, в том числе мероприятий, связанных с коммуникацией, просвещением, повышением уровня осведомленности и принятием, предусмотренных в разделе К Рамочной программы, путем укрепления просвещения в области биоразнообразия как стратегического условия, способствующего фундаментальным преобразованиям<sup>5</sup> и поощрения долгосрочного участия общества и соответствующих действий. Под просвещением в области биоразнообразия следует понимать просвещение, которое способствует формированию взглядов, структур и практик, соответствующих жизни в гармонии с природой, и которое направлено на устранение прямых, коренных и структурных причин утраты биоразнообразия, выходя за рамки лишь только передачи знаний и повышения уровня осведомленности.

<sup>3</sup> Сборник договоров Организации Объединенных Наций, том 1760, № 30619.

<sup>4</sup> Решение [15/4](#), приложение.

<sup>5</sup> См. Доклад о тематической оценке по вопросам коренных причин утраты биоразнообразия и определяющих факторов преобразовательных изменений и вариантов реализации Концепции в области биоразнообразия на период до 2050 года по ред. Карен О'Брайен, Лукас Гарибальди и Арун Агравал (Бонн, Секретариат Межправительственной научно-политической платформы по биоразнообразию и экосистемным услугам, 2024 г.).

5. Глобальный план представляет собой гибкую структуру с взаимосвязанными результатами, направленную на развитие просвещения в области биоразнообразия посредством формального, неформального и неофициального обучения в поддержку реализации Рамочной программы и задач на период до 2030 года. Он призван способствовать принятию обоснованных решений и активизации индивидуальных и коллективных действий путем укрепления знаний, ценностей и навыков, а также путем содействия пониманию людьми важности биоразнообразия в их повседневной жизни, при этом способствуя развитию практических навыков, системного мышления и активного участия в деле сохранения биоразнообразия.
6. Глобальный план охватывает период до 2030 года, что совпадает со сроками выполнения задач Рамочной программы. Обзор его осуществления должен быть проведен на 18-м и 19-м совещаниях Конференции Сторон.
7. Глобальный план призван оказать поддержку Сторонам, субнациональным правительствам, коренным народам и местным общинам, женщинам, молодежи, а также другим соответствующим заинтересованным сторонам и субъектам деятельности, в соответствии с национальным законодательством и приоритетами, в развитии просвещения о биоразнообразии и деятельности по устойчивому сохранению и восстановлению биоразнообразия посредством добровольного осуществления с учетом национальных приоритетов при поддержке партнерских отношений и значимого участия коренных народов и местных общин, женщин, молодежи и гражданского общества. Кроме того, он должен служить основой для соответствующих просветительских инициатив, в том числе касающихся взаимосвязей между биоразнообразием, изменением климата, восстановлением экосистем и устойчивым развитием, при сохранении его основной направленности в рамках Конвенции.
8. Глобальный план должен осуществляться с учетом национальных условий, обстоятельств и приоритетов и с использованием подходов, учитывающих особенности национальных формальных и неформальных систем образования, имеющийся потенциал и пути реализации.

### **III. Руководящие принципы осуществления**

9. При осуществлении глобального плана следует руководствоваться следующими принципами, которые соответствуют положениям Конвенции и Рамочной программы и способствуют согласованной и добровольной реализации с учетом национальных приоритетов в различных условиях:
  - а) просвещение в области биоразнообразия, включая повышение уровня грамотности, ценностей, компетенции и навыков в вопросах биоразнообразия, а также наращивание потенциала в области принятия решений и укрепление руководства в сфере государственного управления, в деловом и финансовом секторах и во всех сферах жизни общества, служит основой для достижения целей и выполнения задач Рамочной программы;
  - б) просвещение в области биоразнообразия — это процесс, который продолжается на протяжении всей жизни, осуществляется в рамках формального, неформального и неофициального обучения и затрагивает широкий круг субъектов деятельности, включая коренные народы и местные общины, женщин и молодежь, и мест, включая учреждения, секторы, общины и социальные пространства, в соответствии с подходом, предусматривающим участие всего общества;
  - в) подходы к просвещению в области биоразнообразия должны быть плюралистическими, целостными, гендерно ориентированными и справедливыми, учитывать и объединять разнообразные системы знаний и мировоззрения, в том числе коренных народов и местных общин, женщин и молодежи, а также способствовать

совместному созиданию, межкультурному обучению и обмену знаниями между поколениями;

d) действия по развитию просвещения в области биоразнообразия должны предприниматься с учетом конкретных обстоятельств, носить инклюзивный и адаптивный характер и отражать национальные приоритеты, особенности систем образования, институциональные механизмы, а также разнообразные культурные, социальные, экономические и экологические условия, в том числе на местном, субнациональном, национальном и региональном уровнях;

e) просвещение в области биоразнообразия должно основываться на эмпирическом и организуемом на местах и в проектах обучении, с тем чтобы способствовать непосредственному взаимодействию с природной, культурной и жизненной средой, и вовлекать учащихся в конкретные, актуальные для местных условий мероприятия, направленные на решение проблем, которые могут дополняться онлайн-обучением;

f) действия по развитию просвещения в области биоразнообразия должны способствовать налаживанию партнерских отношений и сотрудничеству между Сторонами, субнациональными правительствами, коренными народами и местными общинами, женщинами, молодежью, частным сектором и другими соответствующими заинтересованными сторонами и субъектами деятельности в поддержку коллективных усилий;

g) глобальный план должен осуществляться с учетом гендерной проблематики, в соответствии с решением [15/11](#) от 19 декабря 2022 года и задачей 23 Рамочной программы.

#### IV. Система показателей результативности

10. Система показателей результативности глобального плана включает три взаимосвязанных ожидаемых результата, которые подкрепляются пятью приоритетными областями деятельности и тремя сквозными благоприятными условиями для осуществления плана, как показано ниже. В совокупности эти элементы образуют комплексную систему, в рамках которой взаимосвязаны индивидуальное обучение, потенциал педагогов и систем обучения, а также более широкие благоприятные условия, необходимые для устойчивого осуществления.

**Система показателей результативности глобального плана действий по просвещению в области биоразнообразия**

| Ожидаемые результаты                                                                 |                                                        |                                                                                                                |                                                                                             |                                                                                                                 |
|--------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. Углубление понимания связи с биоразнообразием и ответственного управления им      |                                                        | 2. Укрепление потенциала педагогов и систем обучения в целях содействия пониманию проблематики биоразнообразия |                                                                                             | 3. Оптимизация благоприятных условий для осуществления мер политики, направленных на поддержку плана действий   |
| Приоритетные области деятельности                                                    |                                                        |                                                                                                                |                                                                                             |                                                                                                                 |
| Содействие развитию связи между человеком и природой и действиям бережного отношения | Плюралистическое, целостное и справедливое просвещение | Наращивание потенциала педагогов и систем обучения                                                             | Укрепление координации, управление, совершенствование платформ и расширение обмена знаниями | Внедрение просвещения в области биоразнообразия в рамочные основы политики и учебные программы и инфраструктуру |

| Сквозные благоприятные условия для осуществления |                           |                                                 |
|--------------------------------------------------|---------------------------|-------------------------------------------------|
| Непрерывное, всеохватное и глубокое обучение     | Вовлечение всего общества | Устойчивое финансирование и меры стимулирования |

11. Эти три сквозных благоприятных условия способствуют реализации действий в рамках приоритетных областей и достижению ожидаемых результатов за счет совершенствования институциональной, социальной и образовательной среды, необходимой для обеспечения устойчивого прогресса. Благоприятные условия касаются более широких системных и общественных основ, необходимых для обеспечения осуществления в широких масштабах и на долгосрочной основе. Они обеспечивают непрерывное, всеохватное и глубокое обучение, вовлечение всего общества, обеспечивая значимое участие коренных народов и местных общин, женщин и молодежи, а также устойчивое финансирование и стимулы.

12. Ожидаемые результаты отражают понимание того, что для осуществления фундаментальных преобразований необходимы действия по целому ряду направлений, включая взаимоотношения между людьми и биоразнообразием, развитие компетенций активного мирового гражданства, потенциал педагогов и систем обучения для оказания поддержки учащимся в различных условиях, а также более широкие институциональные, стратегические и финансовые условия, необходимые для обеспечения согласованности, масштабности и долгосрочного воздействия. Эти результаты взаимно усиливают друг друга и не должны достигаться в отрыве друг от друга.

13. Ожидаемый результат 1, касающийся углубления понимания связи с биоразнообразием и ответственного управления им, вытекает из признания того, что просвещение в области биоразнообразия может укреплять знания, ценности и навыки. Цель состоит в том, чтобы помочь учащимся и общинам осознать важность биоразнообразия для их жизни, принять соответствующие модели поведения, стать активными гражданами мира и предпринимать действия, способствующие его сохранению.

14. Ожидаемый результат 2, касающийся наращивания потенциала педагогов и систем обучения, вытекает из признания того, что просвещение в области биоразнообразия требует как наращивания потенциала педагогов, так и применения более согласованных общесистемных подходов. Цель заключается в содействии развитию педагогов-профессионалов, включая учителей, инструкторов, работников просвещения из числа представителей гражданского общества, носителей знаний общин и других координаторов обучения, а также в укреплении учреждений, платформ и систем просвещения в области биоразнообразия с целью охвата учащихся в различных условиях.

15. Ожидаемый результат 3, касающийся оптимизации благоприятных условий для осуществления, вытекает из признания того, что долгосрочный эффект зависит от институциональных механизмов, согласованности политики и устойчивого ресурсного обеспечения, выходящих за рамки отдельных программ и политических циклов. Достижение этого результата и обеспечение последовательного и эффективного вклада просвещения в области биоразнообразия в достижение целей, связанных с биоразнообразием, потребуют укрепления благоприятных условий с учетом национальных обстоятельств.

16. Система показателей результативности сопровождается индикаторами и механизмами мониторинга, которые позволяют оценивать прогресс, конечные результаты и вклад в достижение целей и выполнение задач Рамочной программы.

**V. Приоритетные области деятельности: цели и ориентировочные действия**

17. Цели и ориентировочные действия по каждой из приоритетных областей, а также в отношении сквозных благоприятных условий определяют пути осуществления глобального плана в поддержку Рамочной программы.

18. В нижеприведенных таблицах 1–4 приведены цели, ориентировочные действия, возможные результаты и ориентировочные участники, связанные с каждой приоритетной областью действий и каждым сквозным благоприятным условием. Приоритетные области распределены по трем ожидаемым результатам, описанным выше. Ориентировочные действия призваны содействовать добровольному и определяемому на национальном уровне осуществлению в соответствии с национальными приоритетами и возможностями. Их осуществление также может способствовать адаптивному обучению, мониторингу и обмену знаниями на долгосрочной основе.

19. Секретариату Конвенции поручается в сотрудничестве со Сторонами и соответствующими партнерами разработать добровольные, не носящие директивного характера руководства и индикаторы, которые помогут Сторонам осуществлять мониторинг и представлять отчетность по вопросам доступа общественности к просвещению и информации в области биоразнообразия, а также их использования, опираясь на национальный опыт, в том числе в рамках задачи 21 Рамочной программы.

Таблица 1

**Ожидаемый результат 1: приоритетные области, цели, ориентировочные действия, возможные результаты и ориентировочные участники**

| <i>Приоритетная область</i>                                                                   | <i>Цель</i>                                                                                                            | <i>Ориентировочные действия</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | <i>Возможные результаты</i>                                                                                                                                                                                                                                            | <i>Ориентировочные участники</i>                                                                                                                                                        |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Содействие развитию связи между человеком и природой и мерам рационального природопользования | Укрепление связи между человеком и природой на протяжении всей жизни и активной глобальной гражданской ответственности | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Расширение масштабов применения эмпирического обучения, обучения на открытом воздухе и организуемого на местах и проектного обучения в рамках формального, неформального и неофициального образования, обеспечивающих улучшение доступа к природе и устойчивого взаимодействия с ней</li> <li>• Содействие обучению детей младшего возраста, семейному обучению и межпоколенческому обучению</li> <li>• Поощрение культурных, художественных и повествовательных подходов, способствующих установлению эмоциональных связей с биоразнообразием и природой</li> <li>• Поощрение устойчивых моделей потребления, производства и образа жизни, снижающих давление на биоразнообразие</li> <li>• Поощрение использования языков коренных народов и местных общин, а также сельских и общинных средств массовой информации, включая общинное радио, при разработке и распространении учебных материалов по биоразнообразию для охвата недостаточно</li> </ul> | Не носящие директивного характера руководства, наглядные примеры из тематических исследований, общинные инициативы и учебные ресурсы, а также примеры подходов, способствующих изменению моделей поведения, включая доступ к природе и устойчивое взаимодействие с ней | Стороны, коренные народы и местные общины, женские и молодежные организации, органы образования и учебные заведения, гражданское общество, частный сектор и соответствующие организации |

| <i>Приоритетная область</i>                            | <i>Цель</i>                                                                                                                                                         | <i>Оrientировочные действия</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | <i>Возможные результаты</i>                                                                                                                                                                                                                             | <i>Оrientировочные участники</i>                                                                                     |
|--------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                        |                                                                                                                                                                     | обслуживаемых и отдаленных групп населения                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                      |
| Плюралистическое, целостное и справедливое просвещение | Поощрение плюралистических, целостных и справедливых подходов к просвещению в области биоразнообразия, в том числе путем реализации с учетом гендерной проблематики | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Опора на научные знания наряду с разнообразными системами знаний, в том числе коренных народов и местных общин</li> <li>• Поощрение критического и системного мышления, охватывающего взаимосвязи между биоразнообразием, изменением климата, охраной здоровья, правами человека и устойчивым развитием</li> <li>• Поддержка развития качеств, укрепляющих субъектность и ответственные действия</li> <li>• Поддержка подходов к обучению, учитывающих культурные особенности и конкретные условия, и интеграция культурного разнообразия в образование, в том числе в традиционные и местные методы управления</li> <li>• Поддержка критической и преобразующей педагогики, позволяющей обучающимся выявлять структурные и коренные причины утраты биоразнообразия и действовать в соответствии с ними, в дополнение к подходам, основанным на передаче знаний</li> </ul> | Совместно созданные ресурсы для обучения, междисциплинарные и межсекторальные модули обучения, материалы для обучения на языках коренных народов и местных общин, адаптированные к местным условиям материалы для обучения и примеры передовой практики | Стороны, органы образования и учебные заведения, коренные народы и местные общины и женские и молодежные организации |

Таблица 2

**Ожидаемый результат 2: приоритетные области, цели, ориентировочные действия, возможные результаты и ориентировочные участники**

| <i>Приоритетная область</i>                        | <i>Цель</i>                                                                                                                                                            | <i>Ориентировочные действия</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | <i>Возможные результаты</i>                                                                                                                                                        | <i>Ориентировочные участники</i>                                                                                                                                         |
|----------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Наращивание потенциала педагогов и систем обучения | Наращивание потенциала педагогов и систем обучения в поддержку просвещения в области биоразнообразия                                                                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Поддержка профессиональной подготовки будущих специалистов и повышения квалификации работающих специалистов</li> <li>• Поддержка интеграции компетенций в области биоразнообразия в национальные стандарты квалификации учителей и системы лицензирования учителей</li> <li>• Содействие созданию и укреплению сообществ специалистов-практиков и сетей взаимного обучения</li> <li>• Расширение доступа к инструментам и ресурсам для педагогов в различных условиях обучения</li> </ul> | Возможности для добровольного обучения, комплекты методических материалов, а также сети взаимного обучения и обмена опытом                                                         | Стороны, педагогические институты, гражданское общество, включая коренные и местные общины, женские и молодежные организации, а также другие соответствующие организации |
|                                                    | Укрепление институциональной интеграции просвещения в области биоразнообразия в системы государственного управления, образовательных стандартов и обеспечения качества | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Интеграция вопросов биоразнообразия в стандарты компетенций учителей и процессы аккредитации</li> <li>• Согласование целей просвещения в области биоразнообразия с циклами пересмотра учебных программ и системами оценки, включая оценку климатической грамотности в рамках Программы международной оценки учащихся</li> <li>• Учет вопросов просвещения в области биоразнообразия в планах институционального развития</li> </ul>                                                       | Наглядные системы требований к профессиональным качествам, справочные материалы по пересмотру учебных программ, а также инструменты и рекомендации по самооценке учебных заведений | Стороны, органы образования, органы аккредитации, коренные народы и местные общины и женские и молодежные организации                                                    |

| <i>Приоритетная область</i> | <i>Цель</i> | <i>Оrientировочные действия</i>                                                                                                                             | <i>Возможные результаты</i> | <i>Оrientировочные участники</i> |
|-----------------------------|-------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|----------------------------------|
|                             |             | <ul style="list-style-type: none"> <li>Укрепление профессиональной подготовки по вопросам сохранения и устойчивого использования биоразнообразия</li> </ul> |                             |                                  |

Таблица 3

**Ожидаемый результат 3: приоритетные области, цели, ориентировочные действия, возможные результаты и ориентировочные участники**

| <i>Приоритетная область</i>                                                     | <i>Цель</i>                                                                                                                                                                                                                                                                             | <i>Оrientировочные действия</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | <i>Возможные результаты</i>                                                                                                              | <i>Оrientировочные участники</i>                                                                                                               |
|---------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Укрепление координации, совершенствование платформ и расширение обмена знаниями | Укрепление координации, сотрудничества и обмена знаниями между различными участниками и системами                                                                                                                                                                                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>Укрепление национальных и региональных платформ по просвещению в области биоразнообразия</li> <li>Содействие обмену ресурсами, знаниями и опытом</li> <li>Поддержка координации между соответствующими участниками и инициативами</li> </ul>                                                                                           | Добровольные платформы или координационные механизмы, общие хранилища и мероприятия по обмену знаниями                                   | Стороны, Секретариат Конвенции, коренные народы и местные общины, женские и молодежные организации, а также другие соответствующие организации |
| Внедрение просвещения в рамочные основы политики и учебные программы            | Внедрение просвещения в области биоразнообразия, в том числе в отношении состояния и тенденций биоразнообразия и воздействия экономической деятельности и общества на биоразнообразие и их зависимости от него, в рамочные основы политики и учебные программы и механизмы планирования | <ul style="list-style-type: none"> <li>Интеграция вопросов биоразнообразия в образовательную политику, учебные программы и стандарты</li> <li>Поощрение согласованности просвещения со стратегиями и политикой в области биоразнообразия</li> <li>Согласование просвещения с национальными приоритетами в области биоразнообразия и общегосударственными подходами</li> </ul> | Наглядные руководства по вопросам политики, справочные материалы по учебным программам и примеры согласования с глобальными инициативами | Стороны, органы образования, коренные народы и местные общины, а также женские и молодежные организации                                        |

Таблица 4

**Сквозные благоприятные условия: цели, ориентировочные действия, возможные результаты и ориентировочные участники**

| <i>Сквозные благоприятные условия</i>        | <i>Цель</i>                                                                                                               | <i>Ориентировочные действия</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | <i>Возможные результаты</i>                                                                                                   | <i>Ориентировочные участники</i>                                                                                                                                                       |
|----------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Непрерывное, всеохватное и глубокое обучение | Поощрение непрерывного обучения на протяжении всей жизни в рамках формального, неформального и неофициального образования | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Поддержка обучения в рамках дошкольного образования, образования молодежи и взрослых, а также профессионального образования</li> <li>• Поощрение межпоколенческого и общинного обучения</li> <li>• Укрепление преемственности между различными траекториями обучения</li> <li>• Поддержка молодежных лидерских платформ, межпоколенческих партнерств и механизмов участия молодежи в процессах принятия решений и осуществления, связанных с биоразнообразием</li> <li>• Расширение доступа к природе и устойчивого взаимодействия с ней</li> </ul> | Результаты обучения, соответствующие возрастным особенностям, просветительские инициативы и траектории добровольного обучения | Стороны, коренные народы и местные общины, женские и молодежные организации, гражданское общество, а также субъекты системы образования, государственные учреждения и частные компании |
| Вовлечение всего общества                    | Содействие инклюзивному взаимодействию между различными секторами и субъектами деятельности                               | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Вовлечение коренных народов и местных общин, женщин, молодежи, семей, средств массовой информации и частного сектора</li> <li>• Укрепление партнерских отношений и сотрудничества</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Партнерские инициативы, а также информационно-просветительские программы и программы по повышению осведомленности             | Стороны, коренные народы и местные общины, женские и молодежные организации, частный сектор, гражданское общество и государственные учреждения                                         |

| <i>Сквозные благоприятные условия</i>           | <i>Цель</i>                                                                                              | <i>Оrientировочные действия</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | <i>Возможные результаты</i>                                                                            | <i>Оrientировочные участники</i>                                                            |
|-------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|
| Устойчивое финансирование и меры стимулирования | Поддержка устойчивого, доступного и прогнозируемого финансирования просвещения в области биоразнообразия | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Поддержка вовлечения широкой общественности и межсекторального участия</li> <li>• Поощрение интеграции просвещения в области биоразнообразия, в том числе в отношении состояния и тенденций биоразнообразия и воздействия экономической деятельности и общества на биоразнообразие и их зависимости от него, в национальные процессы финансирования и составления бюджетов</li> <li>• Поддержка справедливого и прямого доступа к безвозмездному финансированию и финансированию научных исследований для коренных народов и местных общин, женщин и молодежи</li> <li>• Направление государственного финансирования на государственные академические учреждения для образовательных программ, учебных планов и информационных кампаний, связанных с биоразнообразием</li> <li>• Поощрение доноров и финансовых механизмов к обеспечению того, чтобы финансирование просвещения</li> </ul> | Наглядные подходы к финансированию, примеры мобилизации ресурсов и государственно-частного партнерства | Стороны, доноры, коренные народы и местные общины, а также женские и молодежные организации |

| <i>Сквозные благоприятные условия</i> | <i>Цель</i> | <i>Оrientировочные действия</i>                                                                                                                                                | <i>Возможные результаты</i> | <i>Оrientировочные участники</i> |
|---------------------------------------|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|----------------------------------|
|                                       |             | в области биоразнообразия<br>было предсказуемым,<br>доступным и учитывало особые<br>обстоятельства наименее<br>развитых стран и малых<br>островных развивающихся<br>государств |                             |                                  |

## **VI. Мониторинг, оценка и отчетность**

20. Мониторинг, оценка и отчетность могут быть укреплены на международном уровне путем предложения Сторонам представлять информацию о мероприятиях и мерах политики касательно реализации глобального плана в своих национальных сообщениях, по возможности, и в докладах, включая национальные доклады, и путем предложения коренным народам и местным общинам представлять информацию через свои собственные процессы отчетности, включая Местную перспективу в области биоразнообразия и общинные системы мониторинга и информирования. Такая информация может охватывать достижения, полезные выводы, опыт, проблемы и возможности и может быть использована для разработки индикаторов и механизмов мониторинга. По мере возможности информацию следует детализировать по возрасту и полу. В отношении коренных народов и местных общин можно в надлежащих случаях систематически собирать и использовать данные и информацию с разбивкой по полу об участии, лидерстве и охвате коренных народов и местных общин, включая женщин и молодежь среди них. Приоритетные направления действий, целевые задачи и ориентировочные меры обеспечивают полезное руководство для этой цели.

21. Кроме того, органам системы Организации Объединенных Наций, другим межправительственным организациям и другим субъектам деятельности, не являющимся Сторонами, может быть предложено представлять в Секретариат информацию об осуществлении глобального плана на всех уровнях.

22. На национальном уровне Сторонам предлагается сообщать об обстоятельствах делиться с широкой общественностью и всеми субъектами деятельности выводами, приведенными в их национальных сообщениях и национальных стратегиях и планах действий по сохранению биоразнообразия или внутренних программах в области биоразнообразия, касающихся реализации глобального плана, используя такие инструменты, как социальные сети, для охвата и вовлечения в соответствующих случаях многочисленных субъектов деятельности. Сторонам также рекомендуется более активно привлекать коренные народы и местные общины, женщин, молодежь и других субъектов деятельности к мониторингу, оценке и отчетности относительно мероприятий, осуществляемых в рамках глобального плана. Кроме того, Сторонам далее рекомендуется представлять отчетность о том, в какой степени их мероприятия по просвещению в области биоразнообразия отражают трансформационные подходы и значимое участие коренных народов и местных общин, женщин и молодежи в разработке и реализации таких мероприятий.

---